

## Inhaltsverzeichnis

|   |           |   |           |
|---|-----------|---|-----------|
| <b>Lieferumfang / Teilebezeichnung</b> .....                | <b>6</b>  | <b>Verwendung</b> .....                                     | <b>17</b> |
| <b>Allgemeines</b> .....                                    | <b>6</b>  | Ein- / Ausschalten (Abb. E).....                            | <b>17</b> |
| Bedienungsanleitung lesen und<br>aufbewahren.....           | <b>6</b>  | Arbeitshinweise (Abb. F).....                               | <b>18</b> |
| Zeichenerklärung.....                                       | <b>6</b>  | Zulässige Arbeitswerkzeuge.....                             | <b>19</b> |
| <b>Sicherheit</b> .....                                     | <b>7</b>  | <b>Wartung, Reinigung,<br/>Lagerung und Transport</b> ..... | <b>19</b> |
| Bestimmungsgemäße Verwendung.....                           | <b>7</b>  | Wartung und Instandhaltung.....                             | <b>19</b> |
| Restrisiken.....  | <b>8</b>  | Reinigung.....  | <b>19</b> |
| Allgemeine Sicherheitshinweise für<br>Elektrowerkzeuge..... | <b>8</b>  | Lagerung.....   | <b>19</b> |
| Sicherheitshinweise für Winkelschleifer.....                | <b>10</b> | Transport.....  | <b>19</b> |
| Weitere Sicherheitshinweise für alle<br>Anwendungen.....    | <b>12</b> | <b>Fehlerbehebung</b> .....                                 | <b>20</b> |
| Zusätzliche Sicherheitshinweise zum<br>Trennschleifen.....  | <b>13</b> | <b>Technische Daten</b> .....                               | <b>20</b> |
| Ergänzende Sicherheitshinweise.....                         | <b>14</b> | <b>Geräusch- und Vibrationsinformation</b> .....            | <b>21</b> |
| Sicherheitshinweise für Trennschieben.....                  | <b>15</b> | <b>Recycling</b> .....                                      | <b>22</b> |
| <b>Vor Verwendung</b> .....                                 | <b>16</b> | Verpackungen, Papier und<br>Druckerzeugnisse entsorgen..... | <b>22</b> |
| Produkt und Lieferumfang prüfen.....                        | <b>16</b> | Produkt entsorgen.....                                      | <b>22</b> |
| Scheiben montieren / wechseln<br>(Abb. A).....              | <b>16</b> | Batterien / Akkumulatoren entsorgen.....                    | <b>22</b> |
| Akku einsetzen / entfernen<br>(Abb. B).....                 | <b>16</b> | <b>Garantie</b> .....                                       | <b>23</b> |
| Akku aufladen (Abb. C).....                                 | <b>16</b> | <b>Konformitätserklärung</b> .....                          | <b>23</b> |
| Akku Ladezustand kontrollieren (Abb. D) ..                  | <b>17</b> |   |           |
| Schutzhaube einstellen.....                                 | <b>17</b> |   |           |

## Lieferumfang / Teilebezeichnung

1. Spindelarretierung
2. Ein-/Aus-Schalter
3. Handgriff
4. Akku, 2x
5. Akkublock-Entriegelung
6. Akku-Ladestandsanzeige
7. Schutzhaube
8. Spannschraube
9. Spannflansch
10. Trennscheibe
11. Ladegerät
12. Innensechskantschlüssel

## Allgemeines

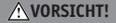
### Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Li-Ion Akku-Winkelschleifer 12 V (im Folgendem nur "Winkelschleifer" oder "Produkt" genannt). Sie enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Verwendung und Pflege. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Achten Sie insbesondere auf die Sicherheitshinweise und Warnungen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Beschädigungen des Produkts führen. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Referenz an einem sicheren Ort auf. Diese Betriebsanleitung ist in digitaler Form auch bei der Servicestelle des Hersteller erhältlich.

Revision: ID 001 - 2023-10 - REV001

## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

|   |  |   |
|---|--|---|
|    | <b>WARNUNG!</b>  | Bezeichnet eine gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.  |
|    | <b>VORSICHT!</b>   | Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.      |
|    | <b>HINWEIS!</b>  | Warnt vor möglichen Sachschäden.  |
|    |  | Dieses Symbol weist auf nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zur Verwendung hin.                                      |
|    |  | Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums. |
|   |  | Lesen Sie die Bedienungsanleitung.  |
|  |  | Augenschutz tragen.   |
|  |  | Atemschutz tragen.  |
|  |  | Schutzhandschuhe tragen.  |
|  |  | Gehörschutz tragen.   |
|  |  | Schutzkleidung tragen   |
|  |  | Nicht zulässig für Nassschleifen.   |
|  |  | Keine beschädigten Scheiben verwenden.  |
|  |  | Nur zum Trennen nicht zum (Seiten-)Schleifen.   |
|  |  | Bedienen Sie den Winkelschleifer immer mit beiden Händen.   |

|   |  |
|---|--|
|  | Das Ladegerät entspricht der Schutzklasse II (Doppelisolierung).   |
|  | Betreiben Sie das Ladegerät nur in Innenräumen.  |
|  | Lagern Sie die Akku-Poliermaschine und den Akku nicht bei einer Umgebungstemperatur von über 45 °C. Schützen Sie die Akku-Poliermaschine und den Akku vor direkter Sonneneinstrahlung. |
|  | Werfen Sie den Akku nicht ins Wasser. Schützen Sie ihn vor Wasser und Feuchtigkeit.  |
|  | Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer.   |
|  | Zeit-Strom-Kennlinie des Sicherungseinsatzes   |
|  | Das Ladegerät ist mit einem Transformator ausgestattet, der eine maximale Ausgangsspannung von 25 V hat  |
|  | Schaltnetzteil   |
|  | Positive Polarität   |

Die Modellbezeichnung ist eine Kombination aus Buchstaben und Ziffern:

**WWS** - **WS** **12** - **Y01**  
 Inverkehrbringer Produkt (GER) Leistung Version

**Inverkehrbringer** = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Produkt (GER)** = Akku-Winkelschleifer (WS); **Leistung** = 12 V; **Version** = Y01

## Sicherheit

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Winkelschleifer ist ausschließlich für den Privatgebrauch im Hobby- und Do-it-yourself Bereich für folgende Zwecke geeignet:

- Zum Trennschleifen;

Alle weiteren Anwendungen sind ausdrücklich ausgeschlossen und gelten als nicht bestimmungsgemäße Verwendung. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Verletzungen, Verluste oder Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung entstanden sind. Mögliche Beispiele für nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung sind:

- Verwendung von nicht geeignetem Zubehör.
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen.
- Unsachgemäße Behandlung oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung.
- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung.
- Reparaturen durch Dritte, nicht anerkannte Fachwerkstätten.
- Bedienung und Wartung des Winkelschleifers durch Personen, die mit dem Winkelschleifer nicht vertraut sind und/oder die damit verbundenen Gefahren nicht verstehen.
- Gewerbliche, handwerkliche oder industrielle Nutzung des Winkelschleifers.

Verwenden Sie Zubehör entsprechend diesen Anweisungen. Fehler bei der Einhaltung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen können zu schweren Verletzungen und zum Verlust der Garantie führen. Halten Sie die geltenden lokalen oder nationalen Bestimmungen zu Verwendung Winkelschleifers ein. Nehmen Sie niemals Veränderungen an dem Winkelschleifer vor. Jede Änderung an dem Winkelschleifer kann gefährlich sein und ist verboten.

## Restrisiken

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können nicht offensichtliche Restrisiken nicht völlig ausgeschlossen werden. Bedingt durch die Art des Produkts können folgende Gefährdungen auftreten:

- Gesundheitsschäden, die aus Schwingungsemission resultieren, falls das Produkt über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
- Verletzungen und Sachschäden, die durch herumfliegende Teile oder brechende Werkzeugaufsätze verursacht werden.
- Quetsch- oder Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Verwendung.
- Berühren der Scheiben in den nicht abgedeckten Bereichen.
- Hineingreifen in die laufende Scheibe (Schnittverletzung).
- Rückschlag von Werkstück und Werkstückteilen bei unsachgemäßer Handhabung.
- Herausschleudern von fehlerhaften Hartmetallen der Scheibe.
- Gehörschäden bei Nichtverwendung des nötigen Gehörschutzes.

## Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

### ⚠️ WARNUNG!

**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** *Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.*

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

*Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).*

### 1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet.** *Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.*
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.*

### 2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- d) **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** *Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.*

- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** *Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- 3) Sicherheit von Personen**
- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.*
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.*
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** *Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdung durch Staub verringern.*
- 4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges**
- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** *Diese Vorsichtsmaßnahme*

*verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.*

- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.**
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Anwendungsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*
- 5) **Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeuges**
- a) **Laden Sie die Akkus nur in Netzteilen auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** *Für eine Netzteil, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.*
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den**

**Elektrowerkzeugen.** *Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.*

- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** *Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.*
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** *Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.*
- 6) **Service**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.*

## Sicherheitshinweise für Winkelschleifer

- 1) **Gemeinsame Sicherheitshinweise zum Trennschleifen**
- a) **Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden Trennschleifmaschine. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten.** *Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.*
- b) **Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Schleifen, Sandpapierschleifen, Arbeiten mit Drahtbürsten und Polieren.**

*Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.*

- c) **Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde.** *Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.*
- d) **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** *Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.*
- e) **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** *Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.*
- f) **Einsatzwerkzeuge mit Gewindeeinsatz müssen genau auf das Gewinde der Schleifspindel passen. Bei Einsatzwerkzeugen, die mittels Flansch montiert werden, muss der Lochdurchmesser des Einsatzwerkzeuges zum Aufnahmedurchmesser des Flansches passen.** *Einsatzwerkzeuge, die nicht genau am Elektrowerkzeug befestigt werden, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.*
- g) **Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge.** *Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt,*
- überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in dieser Testzeit.*
- h) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung.** *Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält. Die Augen sollen vor umherfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Gehörverlust erleiden.*
- i) **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** *Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochene Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.*
- j) **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann.** *Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.*

- k) **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** *Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.*
- l) **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** *Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.*
- m) **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** *Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.*
- n) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** *Funken können diese Materialien entzünden.*
- o) **Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern.** *Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.*

## Weitere Sicherheitshinweise für alle Anwendungen

### Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise:

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z.B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der

Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen. Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können.** **Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.** *Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.*
- b) **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** *Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.*
- c) **Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** *Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.*
- d) **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw.** **Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen.** *Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.*

- e) **Verwenden Sie kein Ketten- oder gezähntes Sägeblatt.** *Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.*

## Zusätzliche Sicherheitshinweise zum Trennschleifen

### Besondere Sicherheitshinweise zum Trennschleifen:

- a) **Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die für diese Schleifkörper vorgesehene Schutzhaube.** *Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind unsicher.*
- b) **Gekröpfte Schleifscheiben müssen so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über der Ebene des Schutzhaubenrandes hervorsteht.** *Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über die Ebene des Schutzhaubenrandes hinausragt, kann nicht ausreichend abgeschirmt werden.*
- c) **Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und für ein Höchstmaß an Sicherheit so eingestellt sein, dass der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers offen zum Bediener zeigt.** *Die Schutzhaube hilft, die Bedienperson vor Bruchstücken, zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper sowie Funken, die Kleidung entzünden könnten, zu schützen.*
- d) **Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe.** *Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.*

- e) **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe.** *Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.*
- f) **Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen.** *Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.*

### Weitere besondere Sicherheitshinweise zum Trennschleifen:

- a) **Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus.** *Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.*
- b) **Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe.** *Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von sich wegbewegen, kann im Falle eines Rückschlags das Elektrowerkzeug mit der sich drehenden Scheibe direkt auf Sie zugeschleudert werden.*
- c) **Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen.** *Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.*

- d) **Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen.** *Andernfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.*
- e) **Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern.** *Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.*
- f) **Seien Sie besonders vorsichtig bei „Taschenschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche.** *Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.*
- g) **Führen Sie keine Kurvenschnitte durch.** *Kurvenschnitte überbeanspruchen den Schleifkörper und er kann leichter verkanten bzw. blockieren. Dies kann zu Rückschlag oder einem Bruch des Schleifkörpers führen und schwere Verletzungen mit sich ziehen.*
- c) **Maschine nicht unbeaufsichtigt laufen lassen.** *Maschine immer ausschalten und erst verlassen, wenn das Werkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.*
- d) **Sichern Sie das Werkstück.** *Benützen Sie Spannvorrichtungen oder einen Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten, als mit Ihrer Hand und ermöglicht die Bedienung der Maschine mit beiden Händen.*
- e) **Lärmentwicklung:** *Bei der Verwendung von motorbetriebenen Maschinen wird die Benutzung eines Gehörschutzes empfohlen.*
- f) **Schützen Sie Ihre Gesundheit vor Gefahren, die beim Trennen auftreten durch eine Schutzbrille.**
- g) **Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Maschine spielen.**
- h) **Die Maschine darf nicht feucht sein und auch nicht in feuchter Umgebung betrieben werden.**
- i) **Aufgrund von Verkantung kann es zu starkem Drehmoment oder zum Festfressen der Scheibe kommen.** *Sichern Sie sich einen festen Stand und halten Sie den Winkelschleifer stets mit beiden Händen.*
- j) **Wählen Sie Ihre Körperhaltung so, dass Sie sich bei einem eventuellen Scheibenbruch, dem Abrutschen vom Werkstück oder dem Durchdringen des Werkstücks keine Verletzungen zuziehen.**
- k) **Scheiben erwärmen sich beim Trennen, vermeiden Sie das Berühren und achten Sie auf ein sicheres Ablegen der Maschine nach der Arbeit.**
- l) **Die Maschine darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen benutzt werden.**

## Ergänzende Sicherheitshinweise

- a) **Der Gebrauch anderer, als in dieser Bedienungsanleitung empfohlener Zubehörteile oder Zusatzgeräte kann eine Verletzungsgefahr bedeuten. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.**
- b) **Halten Sie alle Schutzvorrichtungen funktionsfähig.** *Entfernen oder blockieren Sie keine Schutzvorrichtungen.*

## Sicherheitshinweise für Trennscheiben

### 1) Allgemeines:

- a) Schleifkörper sind bruchempfindlich, daher ist äußerste Sorgfalt beim Umgang mit Schleifkörpern erforderlich! Die Verwendung von beschädigten, falsch aufgespannten oder eingesetzten Schleifkörpern ist gefährlich und kann zu schwerwiegenden Verletzungen führen.
- b) Verwenden Sie nur Einsatzwerkzeuge, die vom Hersteller für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, inklusive der geeigneten Schutzvorrichtungen. Der Gebrauch für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- c) Handhabung, Transport und Lagerung: Schleifkörper sind mit Sorgfalt zu behandeln und zu transportieren. Schleifkörper sind so zu lagern, dass sie keinen mechanischen Beschädigungen und schädigenden Umwelteinflüssen ausgesetzt sind.

### 2) Auswahl von Schleifkörpern:

- a) Angaben auf dem Etikett oder dem Schleifkörper sowie Verwendungseinschränkungen, Sicherheitshinweise oder weitere Hinweise sind zu beachten. Bei Unklarheiten über die Auswahl von Schleifkörpern muss der Anwender vor Gebrauch beim Hersteller oder Lieferer Auskunft einholen.

### 3) Sichtprüfung:

- a) Schleifkörper sind vor jeder Inbetriebnahme einer Sichtprüfung zu unterziehen. Beschädigte Schleifkörper dürfen nicht verwendet werden.

### 4) Aufspannen, Vorbereitung und Hinweise zum Trennen:

- a) Das Aufspannen von Schleifkörpern muss in Übereinstimmung mit den Hinweisen des Schleifkörper- oder des Maschinenherstellers erfolgen. Insbesondere ist darauf hinzuweisen, dass das Aufspannen von Schleifkörpern

nur durch sachkundige Personen zu erfolgen hat. Schleifkörper nur an Geräten mit passender Werkzeugaufnahme verwenden. Verwenden Sie unbeschädigte und für die Schleifkörper geeignete Spannflansche. Nach jedem Aufspannen ist ein Probelauf für eine angemessene Zeit durchzuführen, wobei die gekennzeichnete Arbeitshöchstgeschwindigkeit des Schleifkörpers nicht überschritten werden darf.

- b) Trennscheiben immer seiten- und höhenschlagfrei einbauen.
- c) Asbesthaltige Materialien dürfen nicht bearbeitet werden.
- d) **TRENNSCHEIBE NICHT ZUM SCHRUPPSCHLEIFEN VERWENDEN!**
- e) Arbeiten Sie beim Trennen – egal ob von Stein, Metall oder anderen Materialien – immer im Gegenlauf. Ansonsten besteht die Gefahr, dass das Gerät unkontrolliert aus dem Schnitt gedrückt wird.
- f) Ein Funkenkreis auf der Trennscheibe deutet auf eine Überhitzung der Trennscheibe hin. In diesem Fall unterbrechen Sie Ihre Arbeit und betreiben Sie die Maschine ein paar Minuten im Leerlauf damit sich die Trennscheibe abkühlen kann.
- g) Erkennbare Verzögerung des Arbeitstempos bzw. ein Funkenkreis auf der Trennscheibe deutet auf eine stumpf gewordene Trennscheibe. Machen Sie einige kurze Schnitte in ein reibendes Material (z.B. Sandstein) damit die Trennscheibe wieder scharf wird.
- h) Verwenden Sie Scheiben zum Freihandschleifen bzw. -schneiden nicht über das angegebene Verfallsdatum (Exp) hinaus, da sich die Zusammensetzung der Scheibe durch Umwelteinflüsse im Laufe der Jahre verändern kann. Das Verfallsdatum befindet sich auf der Scheibe und gibt den Monat und das Jahr an (z.B. 03/2018).

## Vor Verwendung

### ⚠️ WARNUNG!

**Benutzen Sie das Produkt nicht in explosionsfähiger Atmosphäre.**

**Benutzen Sie das Produkt nur in Umgebungstemperaturen zwischen 10 und 50° C.**

**Trennen Sie das Produkt unbedingt von der Stromquelle, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör montieren oder wechseln und Wartungsarbeiten ausführen.**

### Produkt und Lieferumfang prüfen

- Nehmen Sie das Produkt und das Zubehör aus der Verpackung.
- Prüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist (siehe Kapitel "Lieferumfang / Teilebezeichnung").
- Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder das Zubehör Schäden aufweisen.
- Bei Schäden oder fehlenden Teilen benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Servicestelle an den Hersteller.

### Scheiben montieren / wechseln (Abb. A)

#### ⚠️ WARNUNG!

**Vor allen Arbeiten an dem Produkt ist der Akku zu entfernen!**

- Spindelarretierung **1** drücken und halten.
- Lösen und entfernen Sie die Spannschraube **8** samt Spannflansch **9** mit dem Innensechstkanschlüssel **12** durch drehen gegen den Uhrzeigersinn.
- Entnehmen Sie ggf. montierte Trennscheiben.
- Legen Sie eine Trennscheibe **10** auf den Aufnahme­flansch.

- Spindel­arretierung drücken.
- Legen Sie den Spannflansch auf die Trennscheibe und schrauben Sie diesen dann mit der Spannschraube im Uhrzeigersinn an.
- Lassen Sie die Spindel­arretierung los.

### Probelauf neuer Scheiben

Produkt eine Minute ohne Belastung laufen lassen. Vibrierende Scheiben sofort entsorgen. Scheibe vor Schlägen, Stößen, sowie Fett schützen.

### Akku einsetzen / entfernen (Abb. B)

#### HINWEIS!

Umgebungstemperatur zum Betrieb:  
0 - 50° C

- Stecken Sie den Akku **4** in die Führungsschiene des Handgriffs **3**, bis er einrastet.
- Um den Akku zu entfernen, drücken Sie die Akkublock-Entriegelung **5** ein und ziehen Sie den Akku aus dem Handgriff heraus.

Verwenden Sie ausschließlich angeführte Akkus wie folgt:

|              |                    |
|--------------|--------------------|
| Modell       | YS-BP1081Z-12V-1.5 |
| Nennspannung | 12 V ---           |
| Kapazität    | 1500 mAh           |

### Akku aufladen (Abb. C)

#### ⚠️ VORSICHT!

**Der Akku ist werkseitig leicht vorgeladen. Laden Sie den Akku vor erstmaligen Gebrauch vollständig auf.**

**Beim Laden sowie bei starker Beanspruchung erwärmt sich der Akku. Nach oder vor dem Aufladen immer den Akku erst auf Raumtemperatur abkühlen lassen.**

**HINWEIS!**

Umgebungstemperatur zum Laden:  
0 - 40° C.

- Entfernen Sie den Akku **4** vom Handgriff, wie im Kapitel "Akku einsetzen / entfernen" beschrieben.
- Stecken Sie den Pin des Ladegeräts **11** in die Aufnahme am Akku.
- Stecken Sie den Netzstecker des Ladegerätes in eine geeignete Netzsteckdose. Die rote Ladekontrollleuchte leuchtet auf.
- Nach ca. 60 - 90 Min. erlischt die rote Ladekontrollleuchte. Die grüne Ladekontrollleuchte leuchtet auf, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose sowie dem Akku der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Verwenden Sie ausschließlich angeführte Ladegeräte wie folgt:

|                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| <b>Modell</b>           | XZ1350-1800G                 |
| <b>Eingangsleistung</b> | 100-240 V ~ / 50/60 Hz / 1 A |
| <b>Ausgangsleistung</b> | 13,5 V --- / 1,8 A           |

## Akku Ladezustand kontrollieren (Abb. D)

**HINWEIS!**

Kontrollieren Sie den Akkustand regelmäßig um Tiefenentladungen zu vermeiden.

Zur Kontrolle des Ladezustandes leuchtet beim einschalten des Winkelschleifers die Akku-Ladestandsanzeige **6** auf.

Der Akku-Ladestand wird durch 3 LEDs visualisiert.

- alle 3 LEDs leuchten:  
Akku ist geladen
- 2 LEDs leuchten:  
Akku ist teilweise geladen
- 1 LED leuchtet:  
Akku muss aufgeladen werden

## Schutzhaube einstellen

Die Schutzhaube **7** ist fix montiert und kann nicht abgenommen werden.

Sie können die Schutzhaube durch leichte Drehbewegung in beide Richtungen an den Arbeitsvorgang anpassen.

## Verwendung

**⚠️ WARNUNG!**

**Halten Sie das Werkstück nicht zu nahe an der Schleifscheibe fest.**

**Fixieren Sie das Werkstück zusätzlich immer mit einem Schnellspann-Niederhalter (nicht im Lieferumfang enthalten).**

**Verwenden Sie zusätzliche Stützunterlagen zur Ausführung sicherer Arbeiten an langen Werkstücken. Setzen Sie die Schleifscheibe nicht ruckartig auf das Werkstück, dabei könnte die Schleifscheibe zurückschlagen. Manche Werkstoffe sind gesundheitsgefährdend. Das Schleifen von gesundheitsgefährdenden Werkstoffen und Materialien, wie z. B. Asbest, ist mit diesem Winkelschleifer nicht zulässig.**

## Ein- / Ausschalten (Abb. E)

**Einschalten:**

- Ein-/Aus-Schalter **2** nach vorne schieben.

**Ausschalten:**

- Ein-/Aus-Schalter loslassen.

## Arbeitshinweise (Abb. F)

### **⚠️ WARNUNG!**

**Verwenden Sie nur geprüfte und zugelassene Schleifscheiben, die für die auf dem Typenschild der Maschine angegebene Leerlaufdrehzahl zugelassen sind.**

**Asbesthaltige Materialien dürfen nicht bearbeitet werden.**

**Sichern Sie das Werkstück. Benutzen Sie Spannvorrichtungen oder einen Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten, als mit Ihrer Hand und ermöglicht die Bedienung des Winkelschleifers mit beiden Händen.**



Vor Beginn der Schleifarbeit ist ein Probelauf an einer sicheren Stelle durchzuführen, achten Sie auf Risse und Oberflächenfehler der Schleifmittel. Alle Befestigungsschrauben müssen regelmäßig inspiziert und überprüft werden. Lockere Schrauben müssen sofort wieder angezogen werden. Geschieht das nicht, kann das zu erheblichen Schäden führen.

Bei Trennarbeiten den Winkelschleifer in der Schleifebene nicht verkanten. Die Trennscheibe muss eine saubere Schnittkante aufweisen.

### **⚠️ WARNUNG!**

**Trennscheibe nicht zum Schruppschleifen verwenden!**

**Arbeiten Sie beim Trennen – egal ob von Stein, Metall oder anderen Materialien – immer im Gegenlauf. Ansonsten besteht die Gefahr, dass das Gerät unkontrolliert aus dem Schnitt gedrückt wird.**

## Trennen von Stein

Die Maschine darf nur zum Trockenschneiden/-schleifen verwendet werden. Am Besten arbeiten Sie mit einer Diamant-Trennscheibe.

- Maschine auf volle Drehzahl kommen lassen bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- Bei Trennarbeiten den Winkelschleifer in der Schleifebene nicht verkanten. Die Trennscheibe muss eine saubere Schnittkante aufweisen.
- Führen Sie die Maschine mit mäßigem Druck entsprechend dem zu bearbeitenden Material.
- Beim Trennen von besonders harten Materialien (z.B. Beton mit hohem Kiesanteil) kann sich die Diamant-Trennscheibe leicht überhitzen. Dies kann zu einer Beschädigung der Trennscheibe führen.
- Ein Funkenkreis auf der Trennscheibe deutet auf eine Überhitzung der Trennscheibe hin. Im diesem Fall unterbrechen Sie Ihre Arbeit und betreiben Sie die Maschine ein paar Minuten im Leerlauf damit sich die Trennscheibe abkühlen kann.
- Erkennbare Verzögerung des Arbeitstempes bzw. ein Funkenkreis auf der Trennscheibe deutet auf eine stumpf gewordene Trennscheibe. Machen Sie einige kurze Schnitte in ein reibendes Material (z.B. Sandstein) damit die Trennscheibe wieder scharf wird.

## Trennen von Metall

Beim Trennen von Metall gehen Sie gleich wie oben beschrieben vor. Achten Sie allerdings darauf eine Trennscheibe, die laut Hersteller für Metall geeignet ist, zu verwenden.

## Zulässige Arbeitswerkzeuge

Verwenden Sie nur zugelassene und geprüfte Trennscheiben die folgenden Mindestanforderungen unterliegen:

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>Typ</b>                           | kunstharzgebundene<br>faserarmierte<br>Trennscheiben |
| <b>Durchmesser (max.)</b>            | 76 mm  |
| <b>Drehzahl (max.)</b>               | 19100 min <sup>-1</sup>                              |
| <b>Umfangsgeschwindigkeit (max.)</b> | 80 m/s   |

Beachten Sie die zulässige Drehzahl auf dem Etikett des Produkts. Verwenden Sie nur zugelassene und geprüfte Trennscheiben gemäß EN 12413.

Verwenden Sie dem zu bearbeitenden Material passende Trennscheiben.

## Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport

### ⚠️ WARNUNG!

**Ziehen Sie den Netzstecker des Ladegerätes und entfernen Sie den Akku des Produkts vor jeglicher Einstellung, Instandhaltung, Instandsetzung oder Reinigung. Nehmen Sie dazu auch das Einsatzwerkzeug ab.**

## Wartung und Instandhaltung

Das Produkt ist weitgehend wartungsfrei. Verwenden Sie nur Ersatzteile / Zubehör vom Hersteller bzw. von ermächtigten Fachwerkstätten. Reparaturen dürfen nur von Sachkundigen oder einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden. Sachkundige sind Personen mit entsprechender Fachausbildung und Erfahrung, die Anforderungen an die Konstruktion und Gestaltung des Artikels kennen und sich auf die Sicherheitsbestimmungen verstehen.

## Reinigung

### ⚠️ VORSICHT!

**Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen.**

- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungs- oder Lösungsmittel. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.
- Die Kontaktstellen am Akku und am Ladegerät müssen sauber gehalten werden. Trennen Sie das Ladegerät vor jeglichen Reinigungsarbeiten durch Ziehen des Netzsteckers von der Stromversorgung. Vor der Reinigung des Produkts entfernen Sie den Akku.
- Sorgen Sie dafür, dass die Lüftungsschlitze offen bleiben, und reinigen Sie das Gehäuse des Produkts regelmäßig mit einem weichen Tuch.

## Lagerung

- Entfernen Sie das Einsatzwerkzeug vor jeder Lagerung (siehe Kapitel "Scheiben montieren / entfernen")
- Entfernen Sie den Akku vor jeder Lagerung (siehe Kapitel "Akku einsetzen / entfernen").
- Reinigen Sie das Produkt vor der Lagerung.
- Bei Nichtgebrauch lagern Sie das Produkt an einem sicheren, kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Lagern Sie das Produkt sowie den Akku bei einer Umgebungstemperatur von 0 - 50° C.

## Transport

- Entfernen Sie das Einsatzwerkzeug vor jedem Transport (siehe Kapitel "Scheiben montieren / entfernen")
- Entfernen Sie den Akku vor jedem Transport (siehe Kapitel "Akku einsetzen / entfernen")
- Tragen Sie das Produkt stets am dafür vorgesehenen Handgriff. Transportieren Sie das Produkt vor Stößen und Vibrationen geschützt und in dem originalen Kunststoffkoffer.

## Fehlerbehebung

| Problem                              | Mögliche Ursachen  | Behebung   |
|--------------------------------------|--|--|
| Produkt läuft nicht an.              | Akku leer.   | Laden Sie den Akku auf.  |
|                                      | Akku-Kontaktfehler.  | Schieben Sie den Akku in die Führung am Griffstück des Produkts. Der Akku muss spürbar einrasten.                    |
|                                      | Schalter defekt.   | Schalter von unserem Servicecenter beziehen und von einer autorisierten Person einbauen lassen.                      |
| Scheibe läuft nicht rund.            | Aufnahmeflansch sitzt nicht richtig in der Scheibe oder die Scheibe ist schadhaft. | Flansch lösen, Scheibe herausnehmen, Scheibe kontrollieren und wenn in Ordnung wieder gemäß der Anleitung einsetzen. |
| Scheibe lässt sich nicht arretieren. | Arretierknopf defekt.  | Kontaktieren Sie bitte unser Service Center.   |

## Technische Daten

|                     |                              |
|---------------------|------------------------------|
| Modell              | WWS-WS12-Y01                 |
| Nennspannung        | 12 V $\overline{\text{---}}$ |
| Leerlaufdrehzahl    | 19000 min <sup>-1</sup>      |
| Scheibendurchmesser | 76 mm (max.)                 |
| Spindelgewinde      | M5                           |
| Scheibenbohrung     | 10 mm                        |

### Akku

|           |                              |
|-----------|------------------------------|
| Modell    | YS-BP1081Z-12V-1.5           |
| Spannung  | 12 V $\overline{\text{---}}$ |
| Kapazität | 1500                         |
| Typ       | Lithium-Ionen (Li-Ion)       |

### Ladegerät

|                  |  |
|------------------|--|
| Modell           | XZ1350-1800G                           |
| Eingangsspannung | 100-240 V $\sim$ / 50/60 Hz / 1 A      |
| Ausgangsspannung | 13,5 V $\overline{\text{---}}$ / 1,8 A |
| Ladedauer        | ca. 60-90 Min.                         |
| Schutzklasse     | II                                     |

## Geräusch- und Vibrationsinformation

### Geräuschemissionswerte

Gemessen gemäß 60745-1 und EN 60745-2-3. Das Geräusch am Arbeitsplatz kann 85 dB (A) überschreiten, in diesem Fall sind Schutzmaßnahmen für den Benutzer erforderlich (geeigneten Gehörschutz tragen).

|  |            |
|--|------------|
| <b>Schalldruckpegel:</b> $L_{pA}$      | 69,8 dB(A) |
| <b>Schalleistungspegel:</b> $L_{wA}$   | 80,8 dB(A) |
| <b>Unsicherheit:</b> $K_{pA} / K_{wA}$ | 3 dB(A)    |

### Vibrationsinformation

|                                   |                        |
|-----------------------------------|------------------------|
| <b>Vibrationswert:</b> $A_{h,AG}$ | 3,530 m/s <sup>2</sup> |
| <b>Unsicherheit:</b> K            | 1,5 m/s <sup>2</sup>   |

Der angegebene Schwingungsemissionswert ist nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und kann zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden;

Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

#### **⚠️ WARNUNG!**

**Der Schwingungsemissionswert kann während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs sich von dem Angabewert unterscheiden, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird.**

- Befindet sich das Produkt in einem guten Zustand bzw. wurde er ordnungsgemäß gewartet.
- Wie und für welches Material wird das Produkt verwendet.
- Verwendung des richtigen Zubehörs und dessen einwandfreier Zustand.
- Fester Halt des Produkts durch den Anwender.
- Wird das Produkt, wie in dieser Anleitung beschrieben, bestimmungsgemäß verwendet.

- Bei nicht angemessener Anwendung kann das Produkt vibrationsbedingte Erkrankungen verursachen.

#### **⚠️ WARNUNG!**

**Sicherheitsmaßnahmen sind zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).**

**Je nach Art der Anwendung bzw. der Benutzungsbedingungen sind zum Schutz des Anwenders folgende Sicherheitsmaßnahmen zu treffen:**

- Versuchen Sie die Vibration so gut wie möglich zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur einwandfreies Zubehör.
- Verwenden Sie vibrationsgedämpfte Handschuhe, wenn Sie das Produkt benutzen.
- Pflegen und warten Sie das Produkt entsprechend dieser Anleitung.
- Vermeiden Sie, das Produkt bei einer Temperatur unter 10°C und über 40°C zu verwenden.
- Planen Sie ihre Arbeitsschritte so, dass Sie stark vibrierende Geräte nicht über mehrere Tage benutzen müssen.

## Recycling

### Verpackungen, Papier und Druckerzeugnisse entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackungen, Papier und Druckerzeugnisse in Übereinstimmung mit dem Materialtyp sowie den örtlichen, in Ihrem Gebiet geltenden Vorschriften.

### Produkt entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern weist darauf hin, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass

Sie dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es zu speziell eingerichteten Sammelstellen, Recyclingzentren oder Entsorgungsunternehmen bringen müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenlos. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.

Das Folgende gilt für den deutschen Markt: Beim Kauf eines neuen Gerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät bei Ihrem Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 Quadratmetern sowie Lebensmitteleinzelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind auch ohne den Kauf eines Neugerätes zur kostenlosen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn das Altgerät in keiner Dimension größer als 25 cm ist. Der Importeur bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Geschäften und Märkten an. Bitte wenden Sie sich auch an Ihren Händler, um Informationen über lokale Rücknahmemöglichkeiten zu erhalten.

Wenn Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst dafür verantwortlich, diese vor der Rückgabe zu löschen.

Wenn dies möglich ist, ohne das Altgerät zu zerstören, entfernen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben, und führen Sie sie einer getrennten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus geben Sie bei der Entsorgung an, dass das Gerät einen Akku enthält.

Wenden Sie sich an Ihre Gemeinde- oder Stadtverwaltung, wenn Sie andere Möglichkeiten zur Entsorgung von Altgeräten suchen.

### Batterien / Akkumulatoren entsorgen



DBatterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung

zuzuführen.

Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladem Zustand ab.

Verwenden Sie wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien.

Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

## Garantie

### Garantie der Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der 3-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder

für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

### Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

## Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie auf der vorletzten Seite dieser Anleitung.



### ORIGINAL EU/EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir (4) erklären ausdrücklich und in eigener Verantwortung, dass der Gegenstand (1) dieser Deklaration allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union (2) entspricht. Fundstellen der angewandten harmonisierten Normen (3).  
Technische Unterlagen erhältlich bei: (4).

| (1)  | (2)                     | (3)   |
|--|-------------------------|---|
| Li-Ion Akku-Winkelschleifer 12 V<br>Mod.: WWS-WS12-Y01 | 2006/42/EC              | EN 60745-1:2009+A11:2010;<br>EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015 |
|  | 2014/30/EU              | EN IEC 55014-1:2021<br>EN IEC 55014-2:2021  |
|  | 2011/65/EU+(EU)2015/863 | EN IEC 63000:2018   |

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

| (4)  |
|--|
| Walter Werkzeuge Salzburg GmbH<br>Gewerbeparkstr. 9, A-5081, Anif, Austria |

Christian Huber, MA  
Product Manager  
Anif, 03.10.2023